

**SOLLEVATORI IDRAULICI
DA FOSSA E SOTTOPONTE**

HYDRAULIC TRANSMISSION JACKS
VERINS DE FOSSE HYDRAULIQUES
HYDRAULISCHE GETRIEBEBEHER

Made in Italy 



ART. SIF1/A/73



ART. SIF2/73



ART. SIF4/73



TRACCIATO TECNICO COSTRUTTIVO

- Stelo in acciaio speciale rettificato e cromato.
- Ruote di grandi dimensioni montate su cuscinetti per la massima manovrabilità.
- Valvola di protezione contro i sovraccarichi.
- Comando di discesa a velocità controllata "uomo presente".
- Pompa a due velocità per garantire un avvicinamento rapido (SIF4 - SIF5 - SIF6).
- Ruote rientranti con l'alloggiamento di un peso pari a 750 Kg (SIF5 - SIF6).

TECHNICAL AND STRUCTURAL LAY-OUT

- Shafts are made of special chrome-plated ground steel.
- Wheels of big dimensions mounted on bearings to guarantee the maximum manoeuvrability.
- Safety valve to avoid any possible overload.
- "Man standing-by" descent control device with a controlled speed.
- 2-speed pump, including a fast approaching speed (SIF4 - SIF5 - SIF6).
- Wheels re-enter in their housing under a 750 Kg load (SIF5 - SIF6).

RELEVÉ TECHNIQUE

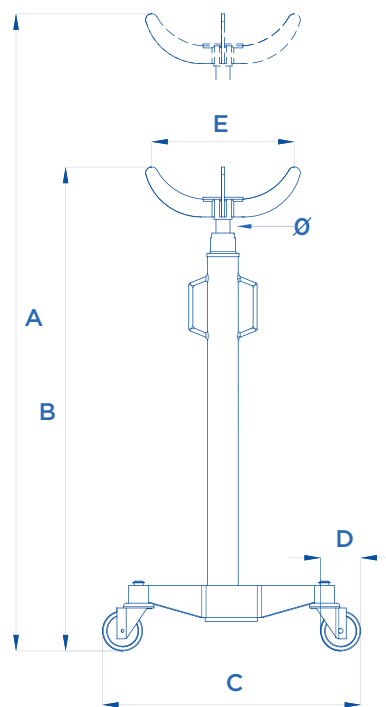
- Vérin en acier spécial, rectifié et chromé.
- Roues de grandes dimensions montées sur roulements pour faciliter les déplacements.
- Soupape de sécurité anti-surcharge.
- Commande de descente à vitesse contrôlée de type "homme-mort".
- Pompe à double vitesse pour une approche rapide (SIF4 - SIF5 - SIF6).
- A partir de 750 kg de charge, les roues se rétractent dans leur logement (SIF5 - SIF6).

TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE ANGABEN






- Kolben aus verchromtem und schleifendem Spezialstahl.
- Räder mit großem Durchmesser, die auf der Rollen montiert sind, um die maximale Wendigkeit zu sichern.
- Überlastventil gegen jeder Überlastung.
- Totmann -Abstiegskontrolle mit einer kontrollierten Geschwindigkeit.
- Zwei- Geschwindigkeitspumpe, um eine geschwinde Annäherung zu sichern (SIF4 - SIF5 - SIF6).
- Mit einfedernden Rädern mit einem Last von 750 Kg (SIF5 - SIF6).





ART. SIF6/73



OPTIONAL Pag. 164

| ART. |  | A  mm | B  mm | C  mm | D  mm | E  mm | Ø  mm |  KG |
|------------------|--|---|---|---|---|---|---|---|
| SIF1/73 | 250 Kg | 2090 | 1240 | 635x635 | 80 | 270 | 22 | 22 |
| SIF1/A/73 | 400 Kg | 2090 | 1300 | 635x635 | 80 | 270 | 24 | 27 |
| SIF2/A/73 | 600 Kg | 1960 | 1180 | 520x520 | 80 | 320 | 30 | 37 |
| SIF2/73 | 1000 Kg | 1990 | 1190 | 530x530 | 100 | 325 | 35 | 40 |
| SIF3/73 | 1500 Kg | 2020 | 1220 | 540x540 | 100 | 340 | 45 | 60 |
| SIF4/73 | 2500 Kg | 2220 | 1350 | 550x550 | 100 | 355 | 50 | 85 |
| SIF5/73 | 6000 Kg | 2215 | 1315 | 720x720 | 100 | 360 | 60 | 112 |
| SIF6/73 | 10.000 Kg | 2215 | 1315 | 720x720 | 100 | 360 | 60 | 116 |

OPTIONAL Pag. 164

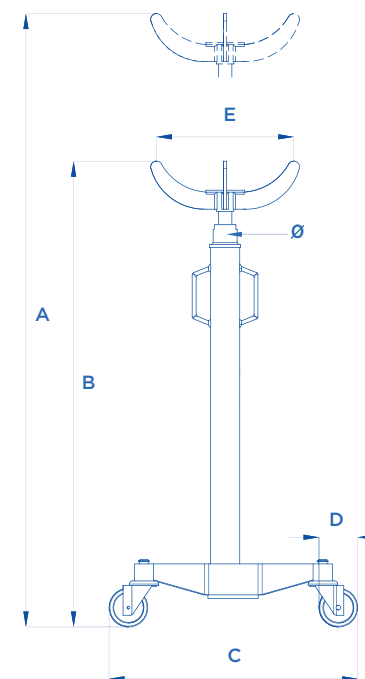
| ART. |  | A mm | B mm | C mm | D mm | E mm | \emptyset mm |  |
|-----------------|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------------|---|
| SIF7/73 | 800 Kg | 1880 | 920 | 530x530 | 100 | 320 | 30 | 48 |
| SIF8/73 | 1500 Kg | 1960 | 960 | 550x550 | 100 | 325 | 35 | 58 |
| SIF10/73 | 4000 Kg | 1900 | 930 | 550x550 | 100 | 340 | 45 | 95 |



ART. SIF10/73



ART. SIF7/73



TRACCIATO TECNICO COSTRUTTIVO

- Cilindro telescopico a due stadi.
- Steli in acciaio speciale rettificato e cromato.
- Ruote di grandi dimensioni montate su cuscinetti per la massima manovrabilità.
- Valvola di protezione contro i sovraccarichi.
- Comando di discesa a velocità controllata "uomo presente".
- Pompa a due velocità per garantire un avvicinamento rapido (SIF8 - SIF10).

TECHNICAL AND STRUCTURAL LAY-OUT

- Two-stage telescopic cylinder.
- Shafts are made of special chrome-plated ground steel.
- Wheels of big dimensions mounted on bearings to guarantee the maximum manoeuvrability.
- Safety valve to avoid any possible overload.
- "Man standing-by" descent control device with a controlled speed.
- 2-speed pump, including a fast approaching speed (SIF8 - SIF10).

RELEVÉ TECHNIQUE

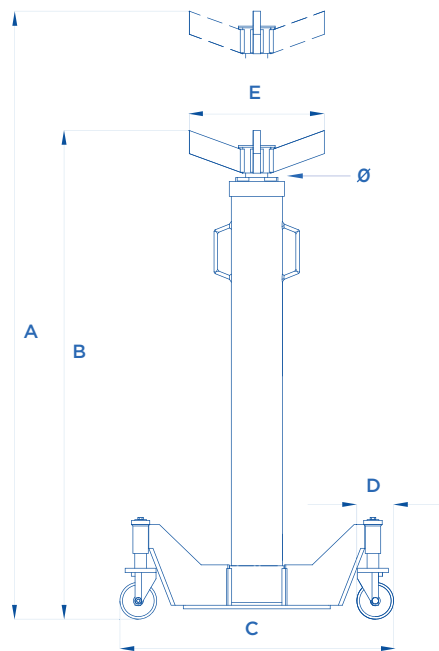
- Vérin télescopique à deux files.
- Vérin en acier spécial, rectifié et chromé.
- Roues de grandes dimensions montées sur roulements pour faciliter les déplacements.
- Soupape de sécurité anti-surcharge.
- Commande de descente à vitesse contrôlée de type "homme-mort".
- Pompe à double vitesse pour une approche rapide (SIF8 - SIF10).

TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE ANGABEN

- 2-Stufig zusammenschiebbar Zylinder.
- Kolben aus verchromtem und schleifendem Spezialstahl.
- Räder mit großem Durchmesser, die auf der Rollen montiert sind, um die maximale Wendigkeit zu sichern.
- Überlastventil gegen jeder Überlastung.
- Totmann -Abstiegskontrolle mit einer kontrollierten Geschwindigkeit.
- Zwei- Geschwindigkeitspumpe, um eine geschwinde Annäherung zu sichern (SIF8 - SIF10)



ART. SIF6/73 IP



OPTIONAL Pag. 164



CE Made in Italy

| ART. | | | A mm | B mm | C mm | D mm | E mm | Ø mm | KG |
|-------------------|----------|----------|------|------|---------|------|------|------|-----|
| SIF5/73 IP | 6000 Kg | 8-10 bar | 2215 | 1315 | 720x720 | 100 | 360 | 60 | 125 |
| SIF6/73 IP | 10000 Kg | 8-10 bar | 2215 | 1315 | 720x720 | 100 | 360 | 60 | 130 |

Alimentazione pneumatica • Pneumatic feeding • Pression d'alimentation • Benötigter Luftdruck

TRACCIATO TECNICO COSTRUTTIVO

- Sollevatore a funzionamento oleopneumatico.
- Avvicinamento ultra rapido grazie alla pompa a due velocità.
- Stelo in acciaio speciale rettificato e cromato.
- Ruote di grandi dimensioni montate su cuscinetti per la massima manovrabilità.
- Valvola di protezione contro i sovraccarichi.
- Comando di discesa a velocità controllata "uomo presente".
- Ruote rientranti con l'alloggiamento di un peso pari a 750 Kg.

TECHNICAL AND STRUCTURAL LAY-OUT

- Air-hydraulic jack.
- Super fast approaching speed thanks to a two-speed pump.
- Shaft made of special chrome-plated ground steel.
- Wheels of big dimensions mounted on bearings to guarantee the maximum manoeuvrability.
- Safety valve to avoid any possible overload.
- "Man standing-by" descent control device with a controlled speed.
- Wheels re-enter in their housing under a 750 Kg load.

RELEVÉ TECHNIQUE

- Vérin de fosse à fonctionnement oléopneumatique.
- Vitesse d'approche ultra-rapide grâce à une pompe à 2-vitesses.
- Vérin en acier spécial, rectifié et chromé.
- Roues de grandes dimensions montées sur roulements pour faciliter les déplacements.
- Soupape de sécurité anti-surcharge.
- Commande de descente à vitesse contrôlée
- A partir de 750 kg de charge, les roues se rétractent dans leur logement.

TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE ANGABEN

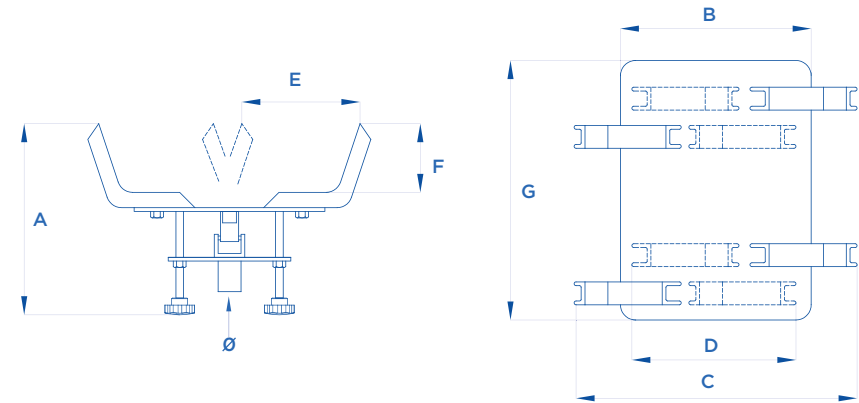
- Hydropneumatische Hebebühne.
- Mit einer sehr geschwinden Annäherung dank einer 2-Geschwindigkeitspumpe.
- Kolben aus verchromtem schleifendem Spezialstahl.
- Räder mit großem Durchmesser, die auf der Rollen montiert sind, um die maximale Wendigkeit zu sichern.
- Überlastventil gegen jeder Überlastung.
- Totmann -Abstiegskontrolle mit einer kontrollierten Geschwindigkeit.
- Mit einfedernden Rädern mit einem Last von 750 Kg.

ACCESSORI EXTRA DOTAZIONE

EXTRA EQUIPMENT • ACCESSOIRES EN OPTION • EXTRA ZUBEHÖR

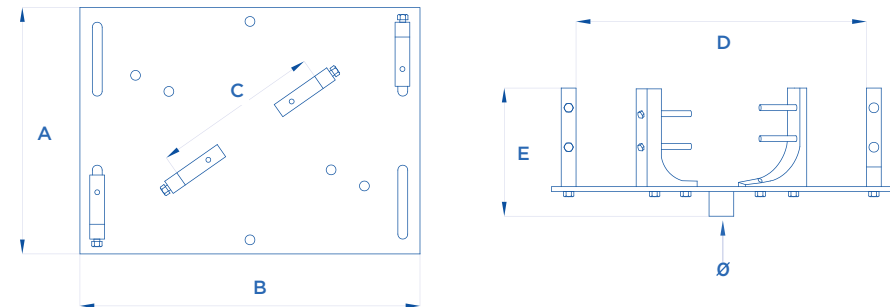
CULLE UNIVERSALI

Universal cradles
Berceaux universels
Universalplatten



| ART. | | A mm | B mm | C mm | D mm | E mm | F mm | G mm | ∅ mm | KG |
|-------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|----|
| 15/73 | 250 kg | 360 | 250 | 525 | 420 | 80 | 100 | 340 | 30 | 15 |

ART. 15/73



| ART. | | A mm | B mm | C mm | D mm | E mm | ∅ mm | KG |
|------|--------|------|------|------|------|------|------|----|
| 234 | 600 kg | 500 | 690 | 450 | 610 | 330 | 60 | 30 |

ART. 234